廣東新聞

●●●飛機西廠被焚詳誌

大沙頭飛機場　原有機廠三座一爲東廠　二爲西廠　三爲機器廠　廿二夕一點十分鐘　西廠不知因何失慎　火光燭天　勢成燎原　且二沙頭地甚僻遠　除公安局及慈善救火會兩處之救火機到場施救外　各坊衆水車赴援者甚少　因該處需度過竹橋或木橋　始能前往　而飛機廠又爲軍事機關　戒備嚴密　故商民之救火隊機車　以過橋不便未出援　救火機亦因重量所限　不能過橋祇駛至橋脚而止　據消防隊某職員云　該救火機僅有帆布膠喉千餘尺　火場距東關橋脚數千尺雖開機援救　水力亦不能射及　祇有奮力開拆火路　及用白鐵罐担水灌救　約燒點餘鐘之久　已全座被焚　幸東廠與機器廠相距頗遙未被波及　聞西廠僅被燒去待修之殘舊機件　其餘均獲無恙　又聞該廠向爲熊署部隊防護　近已開發西江接防軍隊尚未開到且時在夜深巡察未及　至有此次火警

●●●新會縣城之劫擄案

新會城書詩街端嚴學校　被匪刼擄去學生事發生後　該邑城人士　咸以城內軍警林立之地　賊匪竟敢如入無人之境　眞足令人慄慄危懼　聞商會私塾聯合會　及縣議會　均有致電赴省　茲將縣議會致省原電錄下　廣州陳總司令陳省長鈞鑒　銑日夜子時　城內書詩街　被匪百餘洗刼數家　擄去端嚴學校學生廿八人　商民五人　縣城重城　事前毫無察覺　事後未見起人獲匪　縣警不職防務廢弛　全城震動　請嚴飭王縣長速行破獲　認眞防衛俾靖地方　新會縣議會臨時議長劉覺民暨議員等仝叩

●●●英兵艦游弋東西江

英國兵艦兩艘　駛入內河肇慶一帶游弋　茲又有黃色孖炮通浚水英兵艦三艘　駛至江門北街　洋關前河面灣泊段警區　派員到艦詢問　則謂奉該政府命令　前往游弋東西江　並調代電五邑善後處　飭屬知照　以免誤會云　噫　內地治安　豈容外人越俎代庖　乃該政府派艦來此游弋　吾政府概不知聞　眞可爲我國領土喪失主權　放聲一哭

●●●議爲伍廷芳建銅像

廣東紳商何眷商何永貞等　以伍廷芳功在民國　與怪公璧光事同一律　現特聯同捐資　開會追悼　并建設銅像藉誌紀念　聞已在南堤四十一號三樓　設立籌備處切實籌備　務底於成　聞此事幷經商准大吏　一致贊成

●●●教育會圖書館已開幕

省教育會附設圖書館　自重新建成後　即向東西洋及本國各大書局　添購新版圖書多種　業已陸續運到　他如當代賢豪之著述　及省內外有價值之雜誌新聞等　亦已廣搜部列　已於拾九日開幕　此後即行公開　任人瀏覽俾吾粵人士多一修養研究之機會　除每星期一休息外　每日自午十二時至下午五時　又自下午六時半至九時歷閱書時間云

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●治花柳毒全身癢症應效

弟因前染花柳餘毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉精血管發現身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似若紅雲癮頸內而虫行蟻咬食睡不安隨後遂付銀十元到　秘眞先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲痊清此患敬叙數言銘感。先生再造之恩公也　舍路香邑弟方新拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其眞氣陰火上冲浮陽湧動而喘咳無痰潮熱時或爲鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年餘精神敗極幸得家兄黃兆亨指示速付赤銀一十元往秘眞氏先生處取藥醫理蒙先生即以付上茶丸並及用法單信依其所定之法怠食連續治理一禮拜之間喘咳略順潮熱減輕而鼻血與及痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患概皆除清今以全體康强神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略爲表揚以彰大德　沙架緬度埠台邑黃有章恭頌

●●●眼科聖手

秘眞氏先生醫愈弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物昏矇時發時止痛癢常作其白膜綿纏日久轉積厚但先生訂藥乃內障之翳膜也必要養回腦髓之動力內食茶丸吸引內障之白膜還其清潔之精汁灌養睛珠是以弟付赤與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜續爲吞還睛丸現在其目光明如童視物有力神氣豐足也感　大國手復我光明還回睛珠恩同再造刊於報章頌揚大德無窮也　必珠卜埠新甯李均拜

●●●秘眞氏先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品總未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭與陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有力見其功神速隨續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有眞傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也　大呂宋加蘭妲新會弟朱維屏　劉昌盛仝頌

●●●請看大醫生治咳之得法

弟染咳宦數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良朋指示付銀五元求秘眞先生照症付藥好禮數禮拜咳嗽全消身體康健蒙先生清日久頑症感德靡涯略備微揚不忘回生之恩矣　南海弟周達翔拜頌

●●●請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品總未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭與陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有力見其功神速隨續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有眞傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也　大呂宋加蘭妲新會弟朱維屏　劉昌盛仝頌

●●●秘眞先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若連子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其癧症所起之情形與秘眞氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧猴裘丸又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其癧核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其癧核大者縣浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫理數月果然清除白翳障童之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消腎脏丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然盲以彰深德焉。

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞氏先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞氏先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來綿綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手賴蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門發藥得秘眞先生寄到茶丸並聽中外傳名弟即付赤銀卅元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸及用法單紙弟照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之數禮拜其疔毒結墜毒患搜滌無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常强健敬申報端頗揚大德焉　云阿士埠甯昌趙耀升拜頌

●●●秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
DR. PF CHUN SUE
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

●●●數年扯氣　幸賴醫好

秘眞氏先生醫學專門精治內外久歷此道經驗素著研求妙法藥到回春但外埠梓里同胞如欲衛生護體消除患病未暇來本埠者將現在情形寫明信內每次付銀五元到本氏處即有茶丸寄上應用調理也敬叙數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件赤銀照上列西字付來秘眞氏收入則妥矣

介紹人

陳伯昌　黃玉堂　鄧仲澤
李次桐　張人初　鄧五臣

披露

●●●眼科聖手

秘眞氏先生醫愈弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物昏矇時發時止痛癢常作其白膜綿纏日久轉積厚但先生訂藥乃內障之翳膜也必要養回腦髓之動力內食茶丸吸引內障之白膜還其清潔之精汁灌養睛珠是以弟付赤與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜續爲吞還睛丸現在其目光明如童視物有力神氣豐足也感　大國手復我光明還回睛珠恩同再造刊於報章頌揚大德無窮也　必珠卜埠新甯李均拜

●●●請看大醫生治咳之得法

弟染咳宦數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良朋指示付銀五元求秘眞先生照症付藥好禮數禮拜咳嗽全消身體康健蒙先生清日久頑症感德靡涯略備微揚不忘回生之恩矣　南海弟周達翔拜頌

●●●請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品總未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭與陽丸均皆照依先生所來吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢强健筋骨有力見其功神速隨續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘眞先生製藥得法確有眞傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也　大呂宋加蘭妲新會弟朱維屏　劉昌盛仝頌

●●●秘眞先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋癧大如梨果小若連子其痛苦異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀一十元寫明其癧症所起之情形與秘眞氏先生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧猴裘丸又外貼內消瘰癧冰射膏藥數張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其癧核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其癧核大者縣浮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫理數月果然清除白翳障童之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消腎脏丸共同煎茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然盲以彰深德焉。

▼○▲雲埠致公堂十二年職員表

▲盟長　李希實　何簡能　▲會長　林立晃　周海籌
▲中文書記　謝汝振　林瀚元
▲西文書記　徐德炎　陳瑞登
▲議長　黃奕章　譚伯仁　▲監督　張四和　張豪
▲財政　馬大治　朱浚裘　阮本祝
▲庶務員　鄭鉅初　梁莊　黎槐　梁贊名
馬太詢　馮均祿　吳其美
▲調查員　朱亮　羅百長　譚新就　陳宜談
高万安　黃德乾　▲核數員　羅月池　黎棟
▲評議員　林善同　吳廷查　蘇其桂　黎潤
簡師　梁鎰　周家谷　廖盈　李聖時　鄭藉
周家概　鄭樹業　方文瀾　岑元敏　何家燕
梁鎰　鄭祺熙　吳英蘭　吳英茂　黃節章
鄭添松　鄭倅　梁裕昌　徐光炎　林景棠
張椿杰　鄭振秀　林祥　曾勝
何貽泰　呂寬　吳廷莪　羅銳
伍安　馬榮宗　甄雨泉　林時美
馬德治　李希實　黃啓賀　何簡能　林杏舉　梁成發
▲董事部　黃雲晃　馬一新　黃傳彩　林三合　梁祖銑　陳宜談
黃雲晃　馬一新　熊奕杰　朱亮　張四和　張豪　甄石洪
林瀚元　甄棟

▼○▲云埠恩平同福堂通告

啓者本堂遵照舊章本月貳十五號爲兩週年紀念大慶典仰我邑僑居期務宜賁臨踴躍助慶曷勝榮幸此佈

恩平同福堂公啓
拾一年十二月　日

▼○▲承受生意廣告

啓者雲高華埠卡林街門牌四百三十六號德心西餐館生意原日係黃相黃階平黃柔陳昌趙才吳廷俄周遂合伴開創今因各伴志圖別業愿將德心生意全盤架生鋪底等物一概頂與合成堂承受定期西歷拾二月二十六早十二点鐘在德心當衆交易清楚倘德心欠到中西人等數目轉轉未清者請於未交易以前到來理妥倘幸期不到乃係自悞與承受人無涉一經交易之後該餐館即歸承受人管業先字登明以免後論此佈

合成堂預啓

萬勝隆

高華卓云
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E.
Vanconver.　B. C.

本廠專辦祖國蘇杭油漆茶米什貨海晏紹興油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金日環茵陳跌打卑胆卑腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭鹿茸諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二号
▲喊線（矢巴）一四三一
醫士　余躍瀾君
司理人　黃雲滉　余朋和
黃信德　甄永霖　啓

大力自來精

經理廣州黃灼生
實生巧造金器首飾
特製四元加料三元試服一瓶

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎萎亦轉弱爲强不曾青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痾經帶病男女光後天虛均奇效○身市上壯陽藥之燥腎固精有作用者切勿天淵之別

▼○▲云埠致公堂十二年職員表

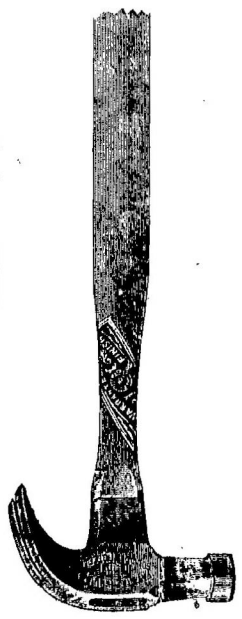
▲盟長　李希實　何簡能　▲會長　林立晃　周海籌
▲中文書記　謝汝振　林瀚元
▲西文書記　徐德炎　陳瑞登
▲議長　黃奕章　譚伯仁　▲監督　張四和　張豪
▲財政　馬大治　朱浚裘　阮本祝
▲庶務員　鄭鉅初　梁莊　黎槐　梁贊名
馬太詢　馮均祿　吳其美
▲調查員　朱亮　羅百長　譚新就　陳宜談
高万安　黃德乾　▲核數員　羅月池　黎棟
▲評議員　林善同　吳廷查　蘇其桂　黎潤
簡師　梁鎰　周家谷　廖盈　李聖時　鄭藉
周家概　鄭樹業　方文瀾　岑元敏　何家燕
梁鎰　鄭祺熙　吳英蘭　吳英茂　黃節章
鄭添松　鄭倅　梁裕昌　徐光炎　林景棠
張椿杰　鄭振秀　林祥　曾勝
何貽泰　呂寬　吳廷莪　羅銳
伍安　馬榮宗　甄雨泉　林時美
馬德治　李希實　黃啓賀　何簡能　林杏舉　梁成發
▲董事部　黃雲晃　馬一新　黃傳彩　林三合　梁祖銑　陳宜談
黃雲晃　馬一新　熊奕杰　朱亮　張四和　張豪　甄石洪
林瀚元　甄棟

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨眞價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）快亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售藉挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注意焉　（○代車）

（鎚仔）



（手鋸）

手鋸手鎚二物不獨木匠不可須臾離之器皿則爲居家或缸口需要之品也更進一步而言之　諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠爲吾國實藥者言一家買埋兩家着

（鐵斧）

（大鋸）

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特選辦賓路志勗公司幷鐵近公司所製之銅鋸爲最有效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近聽名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮！（孖人）（樹仔）嘜大小厨刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East　Vancouver, B. C.
▲電話（詩學）卷七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
埠電
明和鐵行總理黃昭立啓